

¿Cree que se le ha tratado diferente debido a su:

- **Raza, color u origen nacional?** (Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964.)
- **Discapacidad?** (Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley para Americanos con Incapacidades de 1990.)
- **Sexo y ceguera, o discapacidad visual?** (Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972.)
- **Edad?** (Ley contra la Discriminación por Edad de 1975.)
- **Raza, color origen nacional, edad, discapacidad o sexo?:** identidad de género, no amoldarse a las nociones estereotipadas de masculinidad o feminidad, y acoso sexual debido a la orientación sexual (42 U.S.C. § 18116, Sección 1557 de la ACA.)
- **Cualquier otro estado o grupo protegido por la ley?**

Usted, o alguien en su nombre, pueden presentar una queja ante la División de Finanzas y Administración de Atención de la Salud (HCFA, por sus siglas en inglés). La HCFA está conformada por estos programas:

- TennCare • CoverKids • AccesTN • HealthyTNBabies • CoverRX
- Office of eHealth Initiatives • Strategic Planning and Innovation Group

También puede presentar una queja con nosotros. Llámenos gratis al 855-418-1622 o al 711 (800-466-7566). Si tiene algún problema con sus servicios dentales, comuníquese con DentaQuest al teléfono 855-418-1622 o al 711 (800-466-7566).

Las quejas deben reportarse a la HCFA o a nosotros por escrito. La HCFA no acepta quejas verbales para investigación, a menos que usted tenga alguna discapacidad y no le sea posible enviar la queja por escrito, o si tiene un motivo válido que le impida enviar una queja por escrito a la HCFA.

Las quejas deben reportarse durante los 6 días (180 días calendario) siguientes a partir de la fecha en la que considera que se le trató de manera diferente. La fecha límite de 6 meses puede aumentar si puede dar un buen motivo por el retraso en el reporte de su queja a la HCFA (por ejemplo, una enfermedad grave o algún fallecimiento en su familia).

Las quejas pueden reportarse enviando por correo un formulario de queja firmado a la HCFA o a nosotros. Los formularios para quejas están en el sitio web de la HCFA en: <http://www.tn.gov/hcfa/>.

También podrá encontrar los formularios para quejas en su manual del afiliado o en nuestro sitio web.

Alternativamente, puede enviar por correo esta información por escrito a la HCFA o a nosotros. La siguiente información debe estar en su queja:

- **Su nombre, dirección y número telefónico.** Debe firmar con su nombre. Si presenta una queja en nombre de otra persona, incluya el nombre, la dirección, el número telefónico y su relación con dicha persona, por ejemplo, familiar, abogado o amigo.
- **Nombre y dirección del programa que considera que le trató de manera diferente.**
- **Cómo, por qué y cuándo considera que se le trató de manera diferente.**
- **Otra información importante.**

Para agilizar la revisión de su queja, envíe por correo un formulario de Consentimiento para Divulgar Información con su queja. Este formulario está en su manual del afiliado y es parte del formulario para quejas en nuestro sitio web o en el sitio web de la HCFA.

Si está presentando una queja para alguien más, pida a dicha persona que firme el formulario de Consentimiento para Divulgar Información y envíelo por correo junto con la queja.

Guardé una copia de todos los documentos presentados. Envíe por favor el formulario de Queja completo y firmado, y el formulario de Consentimiento para Divulgar Información firmado a:

HCFA, Office of Civil Rights Compliance  
310 Great Circle Road; Floor 4W  
Nashville, TN 37243  
O envíe un correo electrónico a:  
HCFA.Fairtreatment@tn.gov

También puede comunicarse con DentaQuest al teléfono 855-418-1622 o al 711 (800-466-7566)

Need free language help? Call <u>DentaQuest at 855-418-1622 or 711 (800-466-7566)</u>	¿Necesita ayuda gratuita con su idioma? Comuníquese con <u>DentaQuest al teléfono 855-418-1622 o al 711 (800-466-7566)</u>
تصل مجاناً؟ اللغة في مساعدة تريد هل	需要免费的翻译服务吗？请致电
무료로 통역 도움이 필요하십니까? 전화	Cần giúp đỡ miễn phí ngôn ngữ? Gọi
؟ رامبه به بی یا زمانی هاریکاریا یفینت تو بکه ندی یوه په	Ma u baahan tahay gargaar luqadda oo bilaash ah so wac

Have a disability and need free help or an auxiliary aid or service (Braille, large print)? Call <u>DentaQuest at 855-418-1622 or 711 (800-466-7566)</u>	¿Tiene alguna discapacidad y necesita ayuda gratuita, asistencia auxiliar u otro servicio (como Braille o letra grande)? Comuníquese con <u>DentaQuest al teléfono 855-418-1622 o al 711 (800-466-7566)</u>
تصل مجانية؟ مساعدة وتحتاج اعاقه لديك هل	您是否因残障而需要免费的帮助呢？请致电
장애가 있으신 분으로서 무료 도움이 필요하십니까? 전화	Có khuyết tật và cần sự giúp đỡ miễn phí Gọi
به بی هاریکاریا یفوینت ندامی نه کئیم یی تو بکه ندیی یوه په ری؟ رامبه	Ma leedahay naafo oo u baahan tahay gargaar bilaash ah so wac

Free **TRS** call 711 ask 800-466-7566  
 Servicio de **TRS** gratis. Marque 711 o 800-466-7566.

**También puede ponerse en contacto con:**

## **Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos - Oficina para los Derechos Civiles de la Región IV**

**Llame al:** (800) 368-1019  
**TTY/TDD:** Línea gratuita 1-800-537-7697

**Use el portal para quejas:**  
[https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint\\_frontpage.jsf](https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf)

**Escriba a:**  
 U.S. DHHS / Region IV Office for Civil Rights  
 Sam Nunn Atlanta Federal Center, Suite 16T70  
 61 Forsyth Street, SW  
 Atlanta, Georgia 30303-8909

## **Comisión de Derechos Humanos de Tennessee**

**Llame a la línea gratuita:** 1-800-251-3589  
**Línea gratuita en español:** 1-866-856-1252  
 Llamadas locales: (615) 741-5825  
 Fax (615) 253-1886

**Sitio web:** [www.tn.gov/humanrights](http://www.tn.gov/humanrights)

**Formulario para quejas:**

<http://www.state.tn.us/humanrights/forms/FillableDigitalTHRCDiscriminationComplaintFormRevNov2012.pdf>

**Escriba a:**

Central Office, Tennessee Tower  
312 Rosa Parks Ave., 23rd Floor  
Nashville, Tennessee 37243

**Departamento de Justicia de Estados Unidos**

**Llame a la línea gratuita:** 800-514-0301 (voz)

**Línea gratuita para usuarios con TTY:** 800-514-0383

Para enviar una queja a la ADA **por Internet:** <http://www.ada.gov/complaint/>

**Escriba a:**

950 Pennsylvania Avenue, NW  
Civil Rights Division  
Disability Rights Section – 1425 NYAV  
Washington, D.C. 20530

Puede encontrar más información sobre sus derechos civiles y las leyes que le otorgan dichos derechos en el sitio web de la Oficina para los Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos ubicado en:

<http://www.hhs.gov/ocr/civilrights/resources/factsheets/index.html>